



УКРАЇНА

KD-X262 / KD-X162 / KD-X161

ПРИЙМАЧ З МОЖЛИВІСТЮ ВІДТВОРЕННЯ З ЦИФРОВИХ ПРИСТРОЇВ
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

JVC KENWOOD Corporation





Декларація про відповідність вимогам Директиви RE 2014/53/EU
Декларація про відповідність вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU

Виробник:

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Представник у ЕС:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KD-X262/KD-X162/KD-X161" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KD-X262/KD-X162/KD-X161 » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KD-X262/KD-X162/KD-X161" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KD-X262/KD-X162/KD-X161" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KD-X262/KD-X162/KD-X161" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KD-X262/KD-X162/KD-X161" cumple la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KD-X262/KD-X162/KD-X161" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KD-X262/KD-X162/KD-X161" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KD-X262/KD-X162/KD-X161" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KD-X262/KD-X162/KD-X161” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Svenska

Härmed försäkras JVCKENWOOD att radioutrustningen "KD-X262/KD-X162/KD-X161" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Suomi

JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KD-X262/KD-X162/KD-X161" on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Slovensko

S tem JVCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KD-X262/KD-X162/KD-X161« v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Slovensky

Spoločnosť JVCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KD-X262/KD-X162/KD-X161“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Dansk

Herved erklærer JVCKENWOOD, at radioudstyret "KD-X262/KD-X162/KD-X161" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringen fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KD-X262/KD-X162/KD-X161» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Eesti

Käesolevaga JVCKENWOOD kinnitab, et „KD-X262/KD-X162/KD-X161” raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Latviešu

JVCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KD-X262/KD-X162/KD-X161” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Lietuviškai

Šiuo JVCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KD-X262/KD-X162/KD-X161” atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Malti

B'dan, JVCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "KD-X262/KD-X162/KD-X161" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita' huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KD-X262/KD-X162/KD-X161" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio "KD-X262/KD-X162/KD-X161" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KD-X262/KD-X162/KD-X161" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Turkish

Burada, JVCKENWOOD "KD-X262/KD-X162/KD-X161" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Русский

JVCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KD-X262/KD-X162/KD-X161» соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

Українська

Таким чином, компанія JVCKENWOOD заявляє, що радіообладнання «KD-X262/KD-X162/KD-X161» відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЕС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

ЗМІСТ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ	2
ОСНОВИ	3
ПОЧАТОК РОБОТИ	5
1 Скасування демонстрації	
2 Налаштування годинника та дати	
3 Встановіть основні настройки	
РАДІО	6
AUX	8
USB/iPod/ANDROID	8
НАСТРОЙКИ ЗВУКУ	10
НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ	13
ПОСИЛАННЯ	14
Обслуговування	
Додаткова інформація	
НЕСПРАВНОСТІ	16
ВСТАНОВЛЕННЯ/ З'ЄДНАННЯ	17
ХАРАКТЕРИСТИКИ	20

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

ВАЖЛИВО

- Спершу прочитайте даний посібник, щоб дізнатись, як правильно використовувати даний пристрій. Дуже важливо, щоб ви прочитали та дотримувались попереджень і застережень, викладених у цьому посібнику.
- Зберігайте даний посібник у безпечному та доступному місці для довідки у майбутньому.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не використовуйте жодної функції, що може відвернути вашу увагу від безпечного управління автомобілем.

▲ Застереження

Встановлення гучності:

- Рівень гучності має бути таким, щоб можна було чути звуки ззовні автомобіля для уникнення небезпечних ситуацій.
- Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, зменшіть гучність перед початком відтворення цифрових джерел.

Загальні несправності:

- Не використовуйте зовнішній пристрій, якщо він може заважати безпечному водінню.
- Зробіть резервну копію всіх важливих даних. Ми не несемо жодної відповідальності за будь-які втрати записаних даних.
- Для уникнення короткого замикання не кладіть і не залишайте всередині приладу жодних металевих предметів (наприклад, монети чи металеві інструменти).

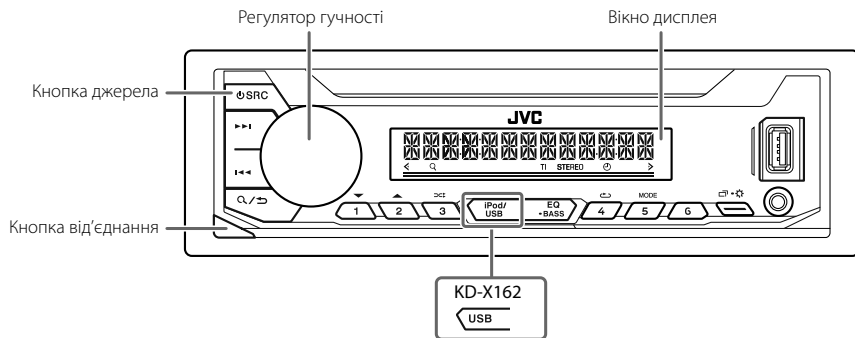
Ознайомлення з цим посібником

- Для пояснення операцій в основному використовуються кнопки на передній панелі KD-X262 і KD-X161.
- З метою пояснення використовуються англійські написи. Ви можете вибрати мову дисплею в меню. (Стр. 6)
- [XX] вказує вибрані елементи.
- (Стр. XX) вказує, що на заявленій сторінці наявні посилання.

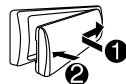
ОСНОВИ

Передня панель

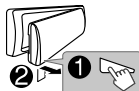
KD-X262/KD-X162:



Приєднання



Від'єднання



Скидання налаштувань



Будуть видалені попередньо задані налаштування, окрім збережених радіостанцій.

До

На передній панелі

Вмикання живлення

Натисніть SRC.
• Натисніть та утримуйте цю кнопку, щоб вимкнути живлення.

Регулювання гучності

Поверніть регулятор гучності.
Натисніть регулятор гучності, щоб відключити звук або призупинити відтворення.
• Натисніть ще раз, щоб скасувати попередню дію. Рівень гучності повертається до попереднього рівня перед вимкненням звуку або паузою.

Вибір джерела

• Натисніть SRC декілька разів.
• Натисніть SRC, а потім поверніть регулятор гучності не більше ніж через 2 секунди.

Зміна інформації, що відображається на дисплеї

Натисніть декілька разів. (Стор. 15)

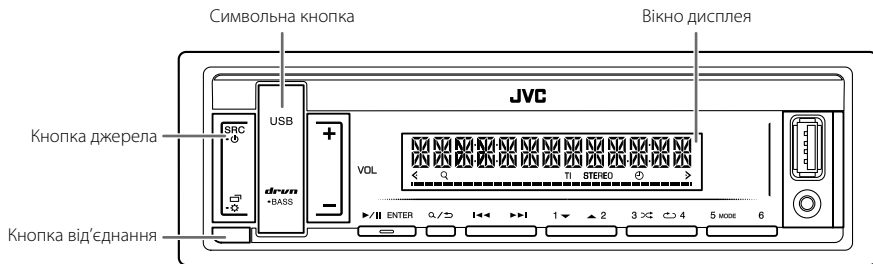
Вибір пункту

1 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт.
2 Для підтвердження натисніть регулятор.

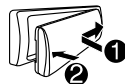
ОСНОВИ

Передня панель

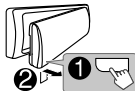
KD-X161:



Приєднання



Від'єднання



Скидання налаштувань




Будуть видалені попередньо задані налаштування, окрім збережених радіостанцій.

До


На передній панелі

Вмикання живлення



Натисніть SRC-.
• Натисніть та утримуйте цю кнопку, щоб вимкнути живлення.

Регулювання гучності

Натисніть VOL +/- .
• Натисніть та утримуйте VOL +, щоб постійно збільшувати гучність до 15.

Натисніть /ENTER, щоб відключити звук або призупинити відтворення.
• Натисніть ще раз, щоб скасувати попередню дію. Рівень гучності повертається до попереднього рівня перед вимкненням звуку або паузою.

Вибір джерела

• Натисніть SRC- декілька разів.
• Натисніть SRC-, а потім протягом 2 секунд натисніть VOL +/- .

Зміна інформації, що відображається на дисплеї

Натисніть   декілька разів. (Стор. 15)

Вибір пункту

1 Натисніть VOL +/- щоб вибрати пункт.
2 Натисніть /ENTER, щоб підтвердити.

ПОЧАТОК РОБОТИ

Щоб дізнатися про розташування кнопок на передній панелі див. стор. 3 або 4.

1 Скасування демонстрації

При першому включенні живлення (або після скасування параметрів настройки) на дисплеї відображається повідомлення:

KD-X262/KD-X162:
"CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Натисніть регулятор гучності.
За замовчуванням встановлений варіант [YES].
- 2 Натисніть регулятор гучності ще раз.
На дисплеї з'являється "DEMO OFF".

KD-X161:
"CANCEL DEMO" → "PRESS ENTER"

- 1 Натисніть ►/ENTER.
За замовчуванням встановлений варіант [YES].
- 2 Натисніть ►/ENTER ще раз.
На дисплеї з'являється "DEMO OFF".

2 Налаштування годинника та дати

- 1 Натисніть та утримуйте .
- 2 Виконайте операцію 'Вибір пункту (стор. 3 або 4)', щоб вибрати [CLOCK].
- 3 Виконайте операцію 'Вибір пункту (стор. 3 або 4)', щоб налаштувати годинник.
[CLOCK ADJUST] → встановіть години та хвилини → [CLOCK FORMAT] → [12H] або [24H]
- 4 Виконайте операцію 'Вибір пункту (стор. 3 або 4)', щоб налаштувати дату.
[DATE SET] → налаштуйте число, місяць і рік
- 5 Натисніть , щоби вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть .

3 Встановіть основні настройки

- 1 Натисніть та утримуйте .
- 2 Виконайте операцію 'Вибір пункту (стор. 3 або 4)', щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю).
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Натисніть , щоби вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть .

Настройка за замовчуванням: [XX]

[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	[ON]: Включення звукового сигналу при натисненні клавіш. ; [OFF]: Включення.
[SOURCE SELECT]	
[AM SRC]*	[ON]: Включення AM при виборі джерела. ; [OFF]: Включення. (Стор. 6)
[BUILT-IN AUX]*	[ON]: Включення AUX при виборі джерела. ; [OFF]: Включення. (Стор. 8)
[F/W UPDATE]	
[UPDATE SYSTEM]	
[F/W UP xxxx]	[YES]: Оновлює вбудоване ПЗ. ; [NO]: Відмінє (оновлення не активоване). Детальнішу інформацію щодо оновлення ПЗ див. на веб-сайті < http://www.jvc.net/cs/car/ >.

* Не відображається при виборі відповідного джерела.

ПОЧАТОК РОБОТИ

[CLOCK]	
[TIME SYNC]	[ON]: Час годинника автоматично встановлюється, використовуючи дані СТ (точного часу) сигналу FM Radio Data System. ; [OFF]: Відмінняє.
[CLOCK DISPLAY]	[ON]: Навіть при відключеному живленні на дисплеї будуть відображатися покази годинника. ; [OFF]: Відмінняє.
[ENGLISH]	
[РУССКИЙ]	Вибирає мову дисплея для меню та інформацію про музику, якщо така доступна.
[ESPANOL]	За замовчуванням вибрано [ENGLISH] .
[FRANCAIS]	

РАДІО

Щоб дізнатися про розташування кнопок на передній панелі див. стор. 3 або 4.

Пошук станції

- 1 Натисніть повторно кнопку джерела, щоб вибрати FM або AM.
 - 2 Натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб виконати автоматичний пошук станції.
(або)
Натисніть та утримуйте **◀◀ / ▶▶**, доки не почне блимати "M", а потім натискайте повторно для ручного пошуку станції.
- "STEREO" загорається, коли від радіостанції FM-стерео є прийом сигналу достатньої потужності.
 - Пристрій автоматично перемикається на режим FM-попереджень, отримавши сигнал попередження від FM-радіостанції.

Налаштування у пам'яті

Можна зберегти до 18 станцій для діапазону FM та 6 станцій для діапазону AM.

Збережіть станцію

Під час прослуховування станції...

Натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).

(або)

- 1 Натисніть та утримуйте наступну кнопку до появи напису "PRESET MODE".
KD-X262/KD-X162: Регулятор гучності
KD-X161: **▶/ENTER**
- 2 Виконайте операцію 'Вибір пункту (стор. 3 або 4)', щоб вибрати записаний номер.
Відображається напис "MEMORY", коли станцію збережено в пам'яті.

Оберіть збережену станцію

Натисніть одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).

(або)

- 1 Натисніть **Q/↵**.
- 2 Виконайте операцію 'Вибір пункту (стор. 3 або 4)', щоб вибрати записаний номер.

Інші налаштування

- 1 Натисніть та утримуйте -.
- 2 Виконайте операцію 'Вибір пункту (стор. 3 або 4)', щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю).
- 3 Повторюйте крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Натисніть -, щоби вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть /.

Налаштування за замовчуванням: **[XX]**

[TUNER SETTING]

- [RADIO TIMER]** Вмикає радіо в певний час, незалежно від поточного джерела відтворення.
- 1 **[ONCE]**/**[DAILY]**/**[WEEKLY]**/**[OFF]**: Оберіть, як часто буде вмикатися таймер.
 - 2 **[FM]**/**[AM]**: Вибір джерела.
 - 3 Від **[01]** до **[18]** (для FM)/від **[01]** до **[06]** (для AM): Виберіть запрограмовану станцію.
 - 4 Оберіть день*1 та час активації.
- загоряється, коли процес завершується.
- Таймер радіо не буде активовано у наступних випадках:
- Пристрій вимкнено.
 - **[OFF]** обирається для **[AM SRC]** в **[SOURCE SELECT]** після вибору Таймеру радіо для AM. (Стор. 5)

- [SSM]** **[SSM 01–06]**/**[SSM 07–12]**/**[SSM 13–18]**: Автоматичне програмування до 18 станцій діапазону FM. "SSM" припиняє миготіння, коли збережено перші 6 станцій. Оберіть **[SSM 07–12]**/**[SSM 13–18]**, щоб зберегти наступні 12 станцій.

- [LOCAL SEEK]** **[ON]**: Встановлюється режим пошуку тільки FM радіостанцій з якісним рівнем сигналу. ; **[OFF]**: Відміння.
- Виконані налаштування застосовуються тільки для вибраного джерела/станції. Після зміни джерела/станції вам потрібно буде виконати налаштування знову.

[IF BAND]	[AUTO] : Підвищує селективність тонуера для зменшення шумових перешкод суміжних FM станцій. (Стереоефект може бути втрачений.) ; [WIDE] : Може піддаватися шумовим перешкодам, які надходять від суміжних FM станцій, але якість звучання не буде погіршено і залишиться стереоефект.
[MONO SET]	[ON] : Покращує якість відтворювання сигналу радіостанцій FM, але стереоефект при цьому може зникнути. ; [OFF] : Відміння.
[NEWS SET]*2	[ON] : Пристрій тимчасово буде переключено на режим News Programme (Програми новин), якщо такі є. ; [OFF] : Відміння.
[REGIONAL]*2	[ON] : Встановлюється режим перемикання на іншу станцію тільки у заданому регіоні з використанням функції "AF". ; [OFF] : Відміння.
[AF SET]*2	[ON] : Встановлюється режим автоматичного пошуку іншої радіостанції, яка транслює таку саму програму у тій самій мережі Radio Data System, але з кращою якістю сигналу, у випадку незадовільної якості сигналу радіостанції, який приймається. ; [OFF] : Відміння.
[TI]*2	[ON] : При доступності дозволяє тимчасово перемикнути пристрій на відтворення інформації про рух транспорту (спалахує "TI") під час прослуховування всіх джерел окрім AM. ; [OFF] : Відміння.
[PTY SEARCH]*2	Виберіть код PTY (див. нижче). Якщо буде знайдена станція, що транслює програму з тим самим PTY-кодом, що обраний вами, відбудеться налаштування на цю станцію.

*1 Можна вибрати лише, якщо **[ONCE]** або **[WEEKLY]** вибрано у кроці 1.

*2 Можна вибрати лише, коли вибране FM-джерело.

Код PTY

[NEWS], **[AFFAIRS]**, **[INFO]**, **[SPORT]**, **[EDUCATE]**, **[DRAMA]**, **[CULTURE]**, **[SCIENCE]**, **[VARIED]**, **[POP M]** (музика), **[ROCK M]** (музика), **[EASY M]** (музика), **[LIGHT M]** (музика), **[CLASSICS]**, **[OTHER M]** (музика), **[WEATHER]**, **[FINANCE]**, **[CHILDREN]**, **[SOCIAL]**, **[RELIGION]**, **[PHONE IN]**, **[TRAVEL]**, **[LEISURE]**, **[JAZZ]**, **[COUNTRY]**, **[NATION M]** (музика), **[OLDSIES]**, **[FOLK M]** (музика), **[DOCUMENT]**

AUX

Підготовка:

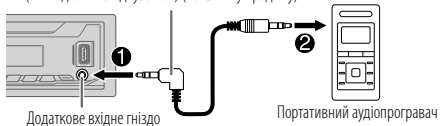
Ви можете прослуховувати музику з портативного аудіопротавача через додаткове входнє гнїздо.

- Оберїть [ON] для [BUILT-IN AUX] в [SOURCE SELECT]. (Стор. 5)

Початок прослуховування

- 1 Підключення портативного аудіопротавача (наявний у продажї).
KD-X262/KD-X162:

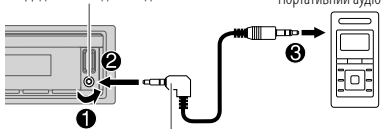
Мініатюрний стереофонїчний штекер 3,5 мм
(з Г-подїбним з'єднувачем) (наявний у продажї)



KD-X161:

Додаткове входнє гнїздо

Портативний аудіопротавач



Мініатюрний стереофонїчний штекер 3,5 мм
(з Г-подїбним з'єднувачем) (наявний у продажї)

- 2 Натисайте повторно кнопку джерела, щоб вибрати AUX.
- 3 Увімкнїть портативний аудіопротавач та почнїть вїдтворення.

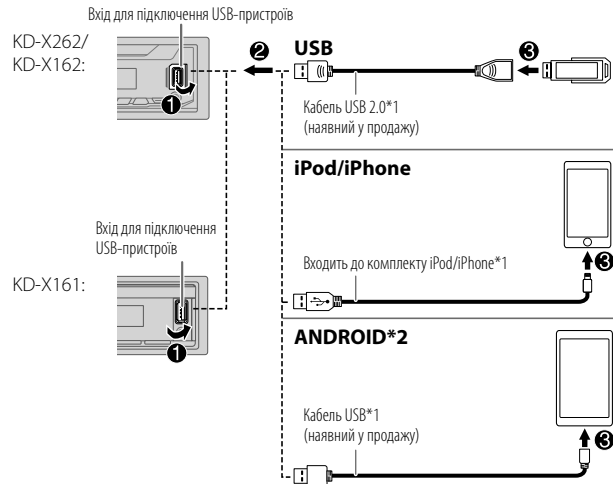


Використовуйте мініатюрний стереофонїчний штекер з 3-штирьковою вилкою для оптимального аудіо виходу.

USB/iPod/ANDROID

Розпочнїть вїдтворення

Джерело вмикається автоматично та починається вїдтворення запису.



*1 Не залишайте кабель всерединї автомобїля, коли він не використовується.

*2 Ви можете керувати Android-прїстроєм їз самого Android-прїстрою через їнші програми-медїаплеєри, встановленї на Android-прїстрої.

USB/iPod/ANDROID

Щоб дізнатися про розташування кнопок на передній панелі див. стор. 3 або 4.

Джерела, що можна вибрати:

KD-X262: USB/iPod/ANDROID
KD-X162/KD-X161: USB/ANDROID

- Щоб безпосередньо вибрати джерело USB/iPod/ANDROID, натисніть iPod/USB або USB.

До	На передній панелі
Швидкий перехід вперед або назад*3	Натисніть та утримуйте ◀◀ / ▶▶ .
Вибір файлу	Натисніть ◀◀ / ▶▶ .
Вибір папки*4	Натисніть 2▲ / 1▼ .
Відтворення у режимі повтору*3*5	Натисніть 4↻ декілька разів. [TRACK REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : Файл MP3/WMA/ WAV/FLAC [ONE REPEAT]/[ALL REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod
Відтворення у випадковому порядку*3*5	Натисніть 3↻ декілька разів. [FOLDER RANDOM]/[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF] : Файл MP3/WMA/ WAV/FLAC [SONG RANDOM]/[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF] : iPod

*3 Не використовується для ANDROID.

*4 Ці функції не працюють на iPod/ANDROID.

*5 Для iPod: Застосовується лише, коли обрано **[HEAD MODE]**.

Вибір накопичувача з музикою

Коли вибране джерело USB, повторно натискайте **5MODE**.

Будуть відтворюватися пісні, збережені на наступному накопичувачі.

- Вибрана внутрішня або зовнішня пам'ять смартфона (класу Mass Storage).
- Вибраний накопичувач пристрою з декількома накопичувачами.

Виберіть режим керування

Коли вибрано джерело iPod, повторно натискайте **5MODE**.

[HEAD MODE]: Керування пристроєм iPod з цього пристрою.

[IPHONE MODE]: Керування пристроєм iPod з самого iPod. Однак ви й надалі можете відтворювати/ставити на паузу записи, пропускати файли, перемотувати файли вперед/назад із даного пристрою.

Вибір файла з папки/списку

Для iPod — застосовується тільки тоді, коли вибрано [HEAD MODE]. (Стор. 9)

- 1 Натисніть **Q/↵**.
- 2 Виконайте операцію 'Вибір пункту (стор. 3 або 4)' щоб вибрати папку/список.
- 3 Виконайте операцію 'Вибір пункту (стор. 3 або 4)' щоб вибрати файл.

Швидкий пошук (застосовується лише для джерела USB)

При наявності великої кількості файлів можна здійснювати їх швидкий пошук.

Виконайте наступну операцію для швидкого перегляду списку.

KD-X262/KD-X162: Швидко поверніть регулятор гучності
KD-X161: Натисніть та утримуйте VOL +/-

Пошук за алфавітом (застосовується лише для джерела iPod)

Можна здійснювати пошук файлів за першою літерою.

Натисніть **2▲ / 1▼** або поверніть швидко регулятор гучності, щоб вибрати потрібний символ (A – Z, 0 – 9, OTHERS).

- Виберіть "OTHERS", якщо перший символ відмінний від A – Z, 0 – 9.

- Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.
- Щоб скасувати, натисніть і утримуйте **Q/↵**.

НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

Щоб дізнатися про розташування кнопок на передній панелі див. стор. 3 або 4.

Безпосередній вибір запрограмованого еквалайзера (для KD-X262/KD-X162)

Натисніть EQ-BASS декілька разів.
(або)

Натисніть EQ-BASS, а потім поверніть регулятор гучності не більше ніж через 5 секунди.

Запрограмований еквалайзер:

[FLAT] (за замовчуванням)/[DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]/[HARD ROCK]/[HIP HOP]/[JAZZ]/[POP]/[R&B]/[TALK]/[USER]/[VOCAL BOOST]/[BASS BOOST]/[CLASSICAL]/[DANCE]

- Еквалайзер Drive ([DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]) підвищує певні частоти аудіосигналу для зниження шуму ззовні автомобіля або шуму шин.

Безпосередній вибір еквалайзера Drive (для KD-X161)

Еквалайзер Drive підвищує певні частоти аудіосигналу для зниження шуму ззовні автомобіля або шуму шин.

Натисніть drvn-BASS декілька разів.

Еквалайзер Drive: [DRVN 3] (за замовчуванням)/[DRVN 2]/[DRVN 1]

Занесення у пам'ять власних налаштувань звуку

- 1 Натисніть та утримуйте наступну кнопку, щоб перейти до налаштування [EASY EQ].
KD-X262/KD-X162: EQ-BASS
KD-X161: drvn-BASS
- 2 Виконайте операцію 'Вибір пункту (стор. 3 або 4)', щоб здійснити налаштування.
Див. [EASY EQ] (стор. 11) для налаштування, а результат зберігається в [USER].

- Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.
- Натисніть наступну кнопку, щоб вийти.

KD-X262/KD-X162: EQ-BASS
KD-X161: drvn-BASS

НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

Інші налаштування

- 1 Натисніть та утримуйте -.
- 2 Виконайте операцію 'Вибір пункту (стор. 3 або 4)', щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю).
- 3 Повторюйте крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Натисніть -, щоби вийти.

Щоб повернутися до попереднього налаштування, натисніть /.

Настройка за замовчуванням: [XX]

[EQ SETTING]	
[PRESET EQ]	Встановлює попередньо обраний еквайзер відповідно до музичного жанру. <ul style="list-style-type: none">• Виберіть [USER], щоб використовувати налаштування, встановлені в [EASY EQ] або [PRO EQ]. [FLAT]/[DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]/[HARD ROCK]/[HIP HOP]/[JAZZ]/[POP]/[R&B]/[TALK]/[USER]/[VOCAL BOOST]/[BASS BOOST]/[CLASSICAL]/[DANCE]
[EASY EQ]	Налаштуйте власні настройки звуку. <ul style="list-style-type: none">• Налаштування зберігаються для [USER] в [PRESET EQ].• Зроблені налаштування можуть вплинути на поточні налаштування [PRO EQ]. [SUB.W SP]*1*2: Від [00] до [+06] (Настройка за замовчуванням: [+03]) [SUB.W]*1*3: Від [-08] до [+08] [00] [BASS]: Від [LVL-06] до [LVL+06] [LVL 00] [MID]: Від [LVL-06] до [LVL+06] [LVL 00] [TRE]: Від [LVL-06] до [LVL+06] [LVL 00]

[PRO EQ]

Налаштуйте власні настройки звуку.

- Налаштування зберігаються для [USER] в [PRESET EQ].
- Зроблені налаштування можуть вплинути на поточні налаштування [EASY EQ].

1 [BASS]/[MIDDLE]/[TREBLE]: Виберіть тембр звуку.

2 Відрегулюйте елементи звуку для обраного тембру.

[BASS] Частота : [60HZ]/[80HZ]/[100HZ]/[200HZ]
Рівень : Від [LVL-06] до [LVL+06]
Q : [Q1.0]/[Q1.25]/[Q1.5]/[Q2.0]
(Настройка за замовчуванням : [80HZ]/[LVL 00]/[Q1.0])

[MIDDLE] Частота : [0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ]
Рівень : Від [LVL-06] до [LVL+06]
Q : [Q0.75]/[Q1.0]/[Q1.25]
(Настройка за замовчуванням : [1.0KHZ]/[LVL 00]/[Q1.25])

[TREBLE] Частота : [10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ]
Рівень : Від [LVL-06] до [LVL+06]
Q : [Q FIX]
(Настройка за замовчуванням : [10.0KHZ]/[LVL 00]/[Q FIX])

[AUDIO CONTROL]

[BASS BOOST] Від [LEVEL +01] до [LEVEL +05] ([LEVEL +01]): Встановлює рівень підйому низьких частот.; [OFF]: Відміння.

[LOUDNESS] [LEVEL 01]/[LEVEL 02]: Підсилення низьких та високих частот для отримання гарно збалансованого звучання на малій гучності.; [OFF]: Відміння.

[SUB.W LEVEL]*1 [SPK-OUT]*2 Від [SUB.W 00] до [SUB.W +06] ([SUB.W +03]): Налаштовує рівень вихідного сигналу сабвуфера, підключеного через провід колонки. (Стор. 19)

[PRE-OUT]*3 Від [SUB.W -08] до [SUB.W +08] ([SUB.W 00]): Налаштовує рівень вихідного сигналу сабвуфера, підключеного до з'єднувачів лінійного виходу (REAR/SW) через зовнішній підсилювач. (Стор. 19)

*1, *2, *3: (стор. 12)

НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

[SUBWOOFER SET]*3	[ON]: Вмикає вихідний сигнал сабвуфера.; [OFF]: Відмінняє.
[SUBWOOFER LPF]*1	[FRQ THROUGH]: Всі сигнали посилюються до низькочастотного динаміка.; [FRQ 55HZ]/[FRQ 85HZ]/[FRQ 120HZ]: Аудіосигнали з частотами нижче 55 Гц/85 Гц/120 Гц посилюються на сабвуфер.
[SUB.W PHASE]*1*4	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°): Регулює фазу сигналу сабвуфера, щоб узгодити його з динаміком для оптимальної якості звучання.
[FADER]	Від [POSITION R06] до [POSITION F06] ([POSITION 00]): Налаштування вихідного балансу звучання передньої і задньої колонок.
[BALANCE]*5	Від [POSITION L06] до [POSITION R06] ([POSITION 00]): Регулює баланс звучання лівого та правого динаміків.
[VOLUME ADJUST]	Від [LEVEL -15] до [LEVEL +06] ([LEVEL 00]): Налаштовує початковий рівень гучності для кожного з джерел відносно рівня гучності FM-радіо. (Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати. "VOL ADJ FIX" з'являється, коли обрано FM.)
[AMP GAIN]	[LOW POWER]: Обмеження максимального рівня гучності до 25. (Оберіть, якщо максимальна потужність кожного динаміка менше 50 Вт, щоб уникнути пошкодження динаміків.); [HIGH POWER]: Максимальний рівень гучності становить 35.
[D.T.EXPANDER] (Функція Digital Track Expander)	[ON]: Відтворює реалістичний звук шляхом врівноваження високочастотних компонентів і часу зростання форми хвилі, що було втрачено під час стиснення аудіо даних.; [OFF]: Відмінняє.
[SPK/PRE OUT]	Залежно від способу підключення колонок виберіть відповідне налаштування, щоб отримати потрібне звучання. (Див. "Налаштування звучання колонок".)

*1 Виводиться на екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу [SUBWOOFER SET] заданий як [ON].

*2 Виводиться на екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу [SPK/PRE OUT] заданий як [SUB.W/SUB.W].

*3 Виводиться на екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу [SPK/PRE OUT] заданий як [REAR/SUB.W] або [SUB.W/SUB.W].

*4 Доступно для вибору за винятком випадку, коли для параметра [SUBWOOFER LPF] обрано значення [FRQ THROUGH].

*5 Налаштування не будуть впливати на вихідний сигнал низькочастотного динаміка.

Налаштування звучання колонки [SPK/PRE OUT]

Виберіть налаштування звучання для колонок [SPK/PRE OUT], беручи за основу спосіб підключення колонки.

Підключення через з'єднувачі лінійного виходу

Для підключень через зовнішній підсилювач. (Стор. 19)

Налаштування у [SPK/PRE OUT]	Аудіосигнал через з'єднувач лінійного виходу	
	REAR/SW	
[REAR/REAR]	Вихід задніх колонок	
[REAR/SUB.W] (настройка за замовчуванням)	Підключення сабвуфера	
[SUB.W/SUB.W]	Підключення сабвуфера	

Підключення через проводи колонки

Ви також можете підключити динаміки без використання зовнішнього підсилювача, але зі збереженням звучання із сабвуфера з цими налаштуваннями. (Стор. 19)

Налаштування у [SPK/PRE OUT]	Аудіосигнал через провід задньої колонки	
	L (лівий)	R (правий)
[REAR/REAR]	Вихід задніх колонок	Вихід задніх колонок
[REAR/SUB.W]	Вихід задніх колонок	Вихід задніх колонок
[SUB.W/SUB.W]	Підключення сабвуфера	(Приглушення)

Якщо вибрано [SUB.W/SUB.W]:

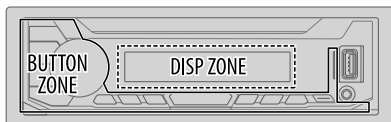
– [FRQ 120HZ] вибрано в [SUBWOOFER LPF] і [FRQ THROUGH] недоступно.

– [POSITION R01] вибрано в [FADER] і доступний діапазон становить від [POSITION R06] до [POSITION 00].

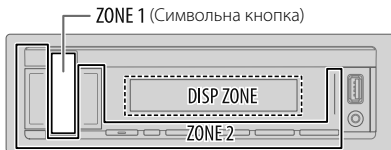
НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ

Ідентифікація зони для налаштувань ярккості

KD-X262/
KD-X162:

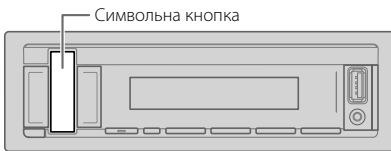


KD-X161:



Ідентифікація зони для налаштувань кольору

KD-X161:



- 1 Натисніть та утримуйте -.
- 2 Виконайте операцію 'Вибір пункту (стор. 3 або 4)', щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю).
- 3 Повторіть крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Натисніть -, щоби вийти.

Щоб повернутися до попереднього налаштування, натисніть /.

Налаштування за замовчуванням: [XX]

[DISPLAY]	
[DIMMER]	Затемнює підсвічування. [OFF]: Затемнення вимкнене. Яркість змінюється на налаштування [DAY]. [ON]: Затемнення увімкнене. Яркість змінюється на налаштування [NIGHT]. (Див "[BRIGHTNESS]" нижче.) [DIMMER TIME]: Налаштування часу увімкнення та вимкнення затемнення. 1 Виконайте операцію 'Вибір пункту (стор. 3 або 4)', щоб налаштувати час [ON]. 2 Виконайте операцію 'Вибір пункту (стор. 3 або 4)', щоб налаштувати час [OFF]. (Налаштування за замовчуванням: [ON]: [18:00]; [OFF]: [6:00]) [DIMMER AUTO]: Затемнення вмикається та вимикається автоматично при вимкненні або вмиканні фар автомобіля.*1
[BRIGHTNESS]	Встановлення ярккості окремо вдень та вночі. 1 [DAY]/[NIGHT]: Оберіть денний чи нічний режим. 2 Оберіть зону. (Див. малюнок у лівій колонці.) 3 Від [LEVEL 00] до [LEVEL 31]: Встановіть рівень ярккості.
[TEXT SCROLL]*2	[SCROLL ONCE]: Одноразово прокручує виведену на екран інформацію.; [SCROLL AUTO]: Повторює скролінг з 5-секундними інтервалами.; [SCROLL OFF]: Відміння.

*1 Потрібне з'єднання з підключенням контакту освітлення. (Стор. 19)

*2 Деякі букви чи символи не будуть відображатися коректно (або їх не буде зовсім).

НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ

[COLOR] (для KD-X161: Тільки символна кнопка)	
[PRESET]	Вибір кольору підсвічування для символної кнопки. (Див. малюнок на сторінці 13.) <ul style="list-style-type: none">Від [COLOR 01] до [COLOR 49][USER]: Відображається колір, який ви створили для [DAY COLOR] або [NIGHT COLOR].Від [COLOR FLOW01] до [COLOR FLOW03]: Колір змінюється з різною швидкістю.Запрограмований колір: [CRYSTAL]/[FLOWER]/[FOREST]/[GRADATION]/[OCEAN]/[RELAX]/[SUNSET]
[DAY COLOR]	Збережіть власні кольори підсвічування вдень та вночі для символної кнопки. 1 [RED]/[GREEN]/[BLUE]: Виберіть первинний колір. 2 Від [00] до [31]: Оберіть рівень.
[NIGHT COLOR]	Повторіть кроки 1 і 2, щоб відрегулювати основні кольори. <ul style="list-style-type: none">Ваша настройка зберігається для [USER] в [PRESET].[NIGHT COLOR] або [DAY COLOR] змінюється шляхом увімкнення або вимкнення фар автомобіля.
[MENU COLOR]	[ON]: Колір підсвічування символної кнопки змінюється на білий, коли виконуються налаштування в меню та пошук за списком, окрім режиму налаштування кольору. ; [OFF]: Відміна.

ПОСИЛАННЯ

■ Обслуговування Чищення приладу

Забруднення з передньої панелі видаляють сухим силіконом або м'якою тканиною.

■ Очищення з'єднувача

Зніміть передню панель та обережно протріть з'єднувач ватною паличкою. Будьте обережні, щоб не пошкодити з'єднувач.



З'єднувач (на зворотній стороні передньої пластини)

■ Додаткова інформація

Для: — Отримати найостанніші оновлення вбудованого ПЗ та найновіший список сумісних пристроїв
— Переглянути будь-яку іншу найновішу інформацію
Відвідайте веб-сайт <www.jvc.net/cs/car/>.

■ Файли для відтворення

- Формати відтворення аудіофайлів для пристрою зберігання даних USB:
MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Система файлів відтворюваного USB-пристрою: FAT12, FAT16, FAT32
Навіть якщо аудіофайли відповідають стандартам, переліченим вище, відтворення може бути неможливим, залежно від типів або стану носіїв чи пристроїв.
- Отримайте детальну інформацію та роз'яснення щодо типів файлів, які можна відтворювати, на веб-сайті: <www.jvc.net/cs/car/audiofile/>.

■ Інформація про USB-пристрій

- Не можна підключати USB-пристрій через USB-концентратор.
- Підключення кабелю, довжина якого перевищує 5 м, може спричинити неправильне відтворення.
- Ця система не може розпізнати USB-пристрій з параметрами живлення, відмінними від 5 В, та споживаний струм якого перевищує 1 А.

ПОСИЛАННЯ

Інформація про iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (5th та 6th generation)
- iPod nano (7th generation)
- iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Неможливо переглядати відеофайли в меню "Videos (Відео)" в режимі [HEAD MODE].
- Порядок відтворення композицій у меню вибору цього пристрою може відрізнитися від порядку відтворення на iPod/iPhone.
- Ви не можете використовувати iPod, якщо "JVC" або "✓" відображається на iPod.
- В залежності від версії операційної системи iPod/iPhone деякі функції можуть не підтримуватися на цьому пристрої.

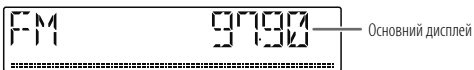
Інформація про Android-пристрій

- Цей пристрій підтримує Android OS 4.1 та пізнішими.
- Деякі Android-пристрої (із OS 4.1 та пізнішими) можуть не повністю підтримувати протокол Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Якщо Android-пристрій підтримує як пристрої зберігання даних, так і AOA 2.0, даний пристрій завжди надає пріоритет для відтворення через AOA 2.0.

Зміна інформації, що відображається на дисплеї

При кожному натисканні   інформація на дисплеї змінюється.

- Якщо інформація недоступна або не записана, тоді відображається "NO TEXT", "NO NAME" чи інша інформація (наприклад, ім'я станції) або ж дисплей буде порожнім.



Ім'я джерела	Інформація на дисплеї: Основний
FM або AM	Частота → Годинник → назад до початку Тільки для станцій FM Radio Data System: Ім'я станції/тип програми → Радіотекст → Радіотекст+ → Радіотекст+ назва пісні/Радіотекст+ виконавець → Частота → Годинник → назад до початку
USB	Для файла MP3/WMA/WAV/FLAC: Назва пісні/Виконавець → Назва альбому/Виконавець → Ім'я папки → Ім'я файла → Час відтворення → Годинник → назад до початку
iPod USB	Коли обрано [HEAD MODE] (стор. 9): Назва пісні/Виконавець → Назва альбому/Виконавець → Час відтворення → Годинник → назад до початку
ANDROID	Ім'я джерела → Годинник → назад до початку
AUX	Ім'я джерела → Годинник → назад до початку

Доступні кириличні символи



Доступні символи



Символи, що з'являються на екрані

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Є	
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Є	

НЕСПРАВНОСТІ

СИМПТОМ	Засоби виявлення	
Загальні несправності	Звук не відтворюється. <ul style="list-style-type: none"> • Налаштуйте гучність до оптимального рівня. • Перевірте шнури та з'єднання. 	
	Якщо недоступно, з'являється "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Вимкніть живлення, а тоді перевірте, чи добре ізольовані клеми проводів колонки. Знову увімкніть живлення.
	Якщо недоступно, з'являється "PROTECTING SEND SERVICE".	Віднесіть пристрій у найближчий сервісний центр.
	Джерело не можна вибирати.	Перевірте налаштування [SOURCE SELECT]. (Стор. 5)
	Пристрій не працює взагалі.	Перезавантажте пристрій. (Стор. 3 або 4)
Радіо	Відображаються некоректні символи. <ul style="list-style-type: none"> • Ця система може відобразити тільки літери у верхньому регістрі, цифри та обмежену кількість інших символів. • Залежно від вибраної вами мови дисплея (стор. 6) деякі символи можуть відобразитися неправильно. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Нечітка трансляція. • Статичні перешкоди під час прослуховування радіо. 	Надійно підключіть антену.
USB/iPod	Композиції відтворюються у неввісному порядку.	Порядок відтворення визначається за іменами файлів (USB).
	Час, що минув з початку відтворення, показується невірно.	Це залежить від попереднього процесу запису (USB).
	З'являється повідомлення "NOT SUPPORT", і доріжка пропускається.	Перевірте, чи формат відтворюваної доріжки підтримується системою. (Стор. 14, 15)
	Блимає повідомлення "READING".	<ul style="list-style-type: none"> • Не використовуйте дуже багато рівнів ієрархії та папок. • Знов встановіть пристрій (USB/iPod/iPhone).

СИМПТОМ	Засоби виявлення	
USB/iPod	"CANNOT PLAY" миготить та/або неможливо визначити підключений пристрій <ul style="list-style-type: none"> • Перевірте, чи підключений пристрій є сумісним з цим пристроєм, та переконайтеся, що файли записані у форматі, що підтримується. (Стор. 14, 15) • Знов встановіть пристрій. 	
	iPod/iPhone не працює або не вмикається.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте з'єднання між цим пристроєм та iPod/iPhone. • Відключіть та перезавантажте iPod/iPhone, використовуючи функцію повного перезавантаження.
	"NO DEVICE"	Підключіть пристрій (USB/iPod/iPhone) і змініть джерело на USB/iPod/iPhone знову.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> • Не чути звук під час відтворення. • Звук виводиться тільки з Android-пристрою. 	<ul style="list-style-type: none"> • Перепідключіть Android-пристрій. • Запустіть будь-яку програму-медіаплеер на Android-пристрої та розпочніть відтворення. • Перезапустіть поточну програму-медіаплеер або використовуйте іншу програму-медіаплеер. • Перезапустіть Android-пристрій. • Якщо проблема залишається, тоді підключений Android-пристрій не передає аудіосигнал на пристрій. (Стор. 15) • Якщо підключення USB не працює, підключіть Android-пристрій через додаткове вхідне гніздо.
	Блимає повідомлення "NO DEVICE" або "READING".	<ul style="list-style-type: none"> • Перепідключіть Android-пристрій. • Якщо підключення USB не працює, підключіть Android-пристрій через додаткове вхідне гніздо.
	Переривається відтворення або пропадає звук.	Вимкніть режим енергозбереження на Android-пристрої.
	"CANNOT PLAY"	<ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся, що пристрій Android містить аудіофайли, які можна відтворювати. • Перепідключіть Android-пристрій. • Перезапустіть Android-пристрій.

Якщо проблема на зникає, перезавантажте пристрій. (Стор. 3 або 4)

ВСТАНОВЛЕННЯ/З'ЄДНАННЯ

▲ Попередження

- Автомагнітола призначена лише для встановлення на автомобілях з джерелом живлення 12 В постійного струму і підключенням мінусового проводу до маси.
- Відключіть негативний контакт акумулятору перед підключенням кабелів та монтажем.
- Не підключайте кабелі батареї (жовті) та кабелі запалення (червоний) до шасі автомобіля або кабелю заземлення (чорний), щоб уникнути короткого замикання.
- Щоб уникнути короткого замикання:
 - Ізолюйте невідключені дроти вініловою стрічкою.
 - Переконайтеся у тому, що після закінчення встановлення пристрою, виконано його заземлення на шасі авто.
 - Закріпіть дроти за допомогою кабельних кріплень та обмотайте вініловою стрічкою ті дроти, які контактують з металевими деталями, щоб захистити їх.

▲ Застереження

- Задля безпеки, доручіть цю роботу фахівцям. Зверніться до дилера автомагнітоли.
- Цей пристрій призначений для встановлення до консолі автомобіля. Не торкайтеся металевих деталей цього пристрою у процесі та протягом певного часу після завершення експлуатації. Температура металевих деталей, наприклад, радіатора охолодження та кожуху, значно підвищується.
- Не підключайте кабелі ⊖ динаміка до шасі автомобіля, кабелю заземлення (чорний) або паралельно до обох.
- Підключіть динаміки з максимальною потужністю не більше 50 Вт. Якщо максимальна потужність динаміків нижче 50 Вт, змініть настройку [AMP GAIN], щоб уникнути пошкодження динаміків. (Стор. 12)
- Встановіть прилад під кутом менше 30°.
- Якщо підвіска електрокабелів вашого автомобіля не має клеми запалення, підключіть кабель запалення (червоний) до клеми на коробці запобіжників автомобіля, що забезпечує живлення 12 В постійного струму та вмикається та вимикається за допомогою ключа запалення.
- Тримайте усі кабелі подалі від металевих деталей, що відводять тепло.
- Після установки приладу слід перевірити справність стоп-сигналів, сигнальних вогнів, двірників тощо.
- Якщо запобіжник перегорить, спочатку переконайтеся, що кабелі не торкаються шасі автомобіля, а потім замініть старий запобіжник на новий з такими ж характеристиками.

Список деталей для монтажу

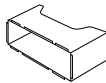
(A) Передня панель (×1)



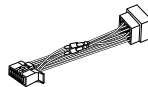
(B) Декоративна накладка (×1)



(C) Монтажний кожух (×1)



(D) Пучок проводів (×1)



(E) Ключ для демонтажу (×2)

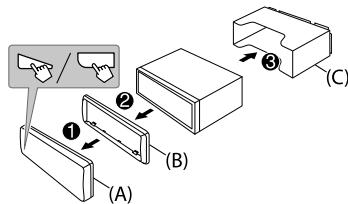


Основні процедури

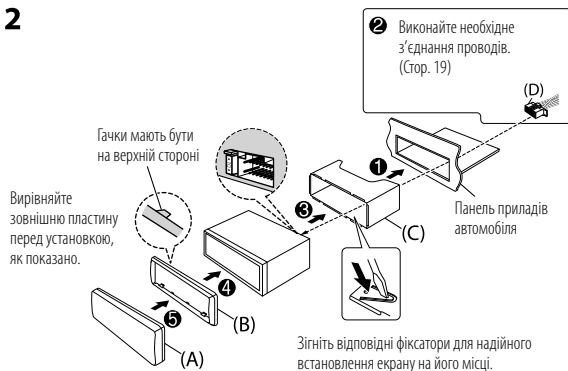
- 1 Вийміть ключ з замка запалювання, потім відключіть клему ⊖ акумулятора автомобіля.
- 2 Правильно підключіть всі кабелі.
Див. "Підключення проводів" на стор. 19.
- 3 Встановіть прилад у своєму автомобілі.
Див. "Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)" на стор. 18.
- 4 Підключіть клему ⊖ акумулятора автомобіля.
- 5 Від'єднайте передню панель та перезавантажте пристрій. (Стор. 3 або 4)

Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)

1

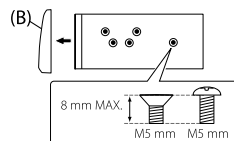


2



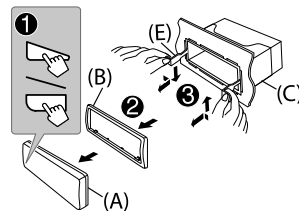
Встановлення пристрою без монтажного кожуха

- 1 Зніміть монтажний кожух та декоративну накладку із пристрою.
- 2 Виставте отвори на пристрої (з обох боків) з монтажним кронштейном автомобіля та закріпіть пристрій гвинтами (наявні у продажу).



⚠ Використовуйте тільки вказані гвинти. При використанні неправильних гвинтів можна пошкодити даний пристрій.

Демонтаж пристрою



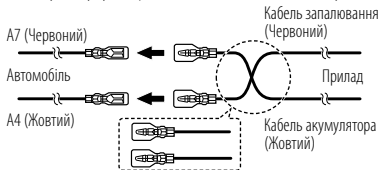
ВСТАНОВЛЕННЯ/З'ЄДНАННЯ

Підключення проводів

При підключенні до зовнішнього підсилювача підключіть його провід заземлення до шасі автомобіля, щоб уникнути пошкодження даного пристрою.

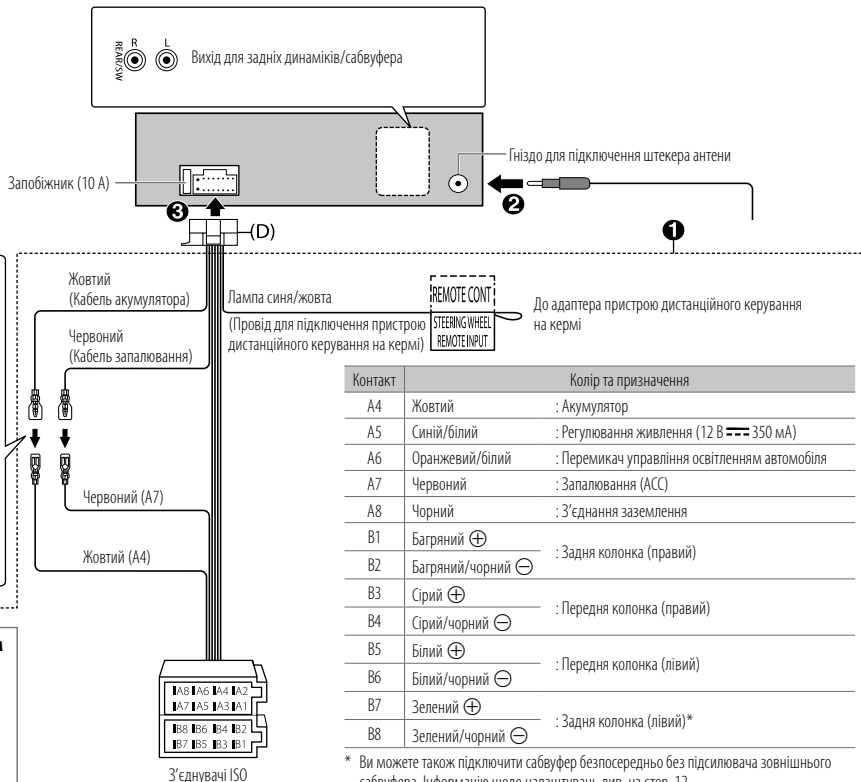
Особливості підключення з'єднувачів ISO на деяких марках автомобілів Фольксваген/Ауді та Опель (Vauxhall)

Можливо, виявиться необхідним змінити, як зображено на малюнку, схему пучок проводів, який входить до комплекту.



Якщо ваш автомобіль не оснащений виводом за стандартом ISO

Рекомендуємо встановлювати даний пристрій із наявною у продажу спеціальною електропроводкою, що підходить для вашого автомобіля; з огляду на безпеку, довірте встановлення пристрою професіоналам. Зверніться до вашого дилера автомагнітоли.



ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тюнер	FM	Діапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (з кроком 50 кГц)
		Реальна чутливість (сигнал/шум = 26 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом (8,2 дБф)
		Гранична чутливість (ДІН сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотна характеристика (± 3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Відношення сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Розподіл стереозвука (1 кГц)	40 дБ
AM (MW)	Діапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (з кроком 9 кГц)	
	Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ (29 дБмк)	
AM (LW)	Діапазон частот	153 кГц — 279 кГц (з кроком 9 кГц)	
	Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)	50 мкВ (33,9 дБмк)	
USB	Стандарт USB	USB 1.1, USB 2.0 (Повношвидкісний)	
	Сумісні пристрої	Запам'ятовуючі пристрої великої ємності	
	Файлова система	FAT12/16/32	
	Максимальний рівень струму живлення	5 В постійного струму \equiv 1 А	
	Цифровий фільтр (цифро-аналогове перетворення)	24 біт	
	Частотна характеристика (± 1 дБ)	20 Гц — 20 кГц	
	Відношення сигнал/шум (1 кГц)	92 дБ	
	Динамічний діапазон	88 дБ	
	Розділення каналів	83 дБ	
	Декодування MP3	Відповідає стандарту MPEG-1/2 Audio Layer-3	
Декодування WMA	Відповідає стандарту Windows Media Audio		

USB	Декодування WAV	Лінійна імпульсно-кодова модуляція
	Декодування FLAC	Файли FLAC, До 16 біт/48 кГц
Додатковий	Частотна характеристика (± 3 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Максимальна напруга на вході	1 000 мВ
	Опір на вході	30 кОм
Аудіо	Максимальна вихідна потужність	50 Вт \times 4 або 50 Вт \times 2 + 50 Вт \times 1 (Сабвуфер = 4 Ом)
	Потужність усього частотного діапазону (при менш ніж 1 % КНС)	22 Вт \times 4
	Номінальний опір динаміка	4 Ом — 8 Ом
	Рівень/навантаження попереднього підсилювача (USB)	2 500 мВ/10 кОм навантаження
	Повний опір попереднього підсилювача	\leq 600 Ом
Загальні несправності	Робоча напруга	Акумулятор автомобіля (12 В постійного струму)
	Габарити установки (Ш \times В \times Г)	182 мм \times 53 мм \times 100 мм
	Вага нетто (включаючи декоративну накладку та монтажний кожух)	0,6 кг

Внесення змін до специфікацій здійснюється без додаткового повідомлення.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android is a trademark of Google LLC.